

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 20 (1994)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

CLAUDIA BOSSHARDT

Es gibt Dinge, die lassen sich nicht durch die Blume sagen. Die angepeilte Empfängerin könnte vor lauter Blumenduft wohligh die Augen vor der Nachricht verschliessen. Auch das diskrete Zwischen-den-Zeilen-verstecken taugt nicht für jeden Zweck. Coole Leserinnen halten sich an die schwarz gedruckten Buchstaben und lassen den Rest zwischen den Zeilen hindurch in den Abgrund plumpsen. Zum Glück gibt es Handfesteres. Zum Beispiel Zaunpfähle. Ich stehe also hier auf Seite 2, einen Zaunpfahl in der rechten Hand, und winke. Hallo. Hallo Leserin.

Wir wollen Dich. Wir brauchen Dich – als kritische Leserin und als regelmässig zahlende Abonnentin. Die Emanzipation finanziert sich nach wie vor über Abonnemente. Sie hat zwar ein gestyltes Outfit, wird aber immer noch von vielen Frauen in Gratisarbeit (oder minimal entlohnt) hergestellt. Sie lebt davon, dass Du sie liest, sie unter Deinen Freundinnen und Kolleginnen bekannt machst und anfangs Jahr das Abo bezahlst. Jedes gekündigte Abo bringt uns im Überlebenskampf gegen Versandkosten und Mehrwertsteuer ein bisschen mehr ins Schleudern. Jedes trotz Mahnungen nicht bezahlte Abo frustriert uns ein bisschen mehr.

Natürlich haben wir Verständnis, wenn Dein Geldbeutel klein ist (unsere privaten sind's auch). Doch da ist uns zu Ohren gekommen, dass gestandene – fast möchte ich sagen: «etablierte» – Feministinnen ihr Abo kündigen [Zaunpfahl schwenkt heftig von rechts nach links]. Solltest Du eine solche sein, dann wünschen wir uns von Dir ein Soliabo. Und Du mit dem mittelgrossen Budget könntest doch ein Geschenkabo für Deine Freundin bestellen [Weihnachten naht!]. Dann könnten wir ruhiger der Jahresbilanz entgegensehen und wieder Artikel schreiben statt Zaunpfähle schwenken ...

### EMANZIPATION

Postfach, 5001 Aarau

Postcheckkonto: 40-31468-0

Auflage: 2 500 Exemplare

erscheint 10mal jährlich

### Abonnemente

Normalabo	Fr. 49.-
Unterstützungsabo	75.-
Solidaritätsabo	ab 100.-
Auslandabo Europa	60.-
Auslandabo Übersee	70.-

### Einzelnummern

erhältlich an Bahnhofskiosken  
und in Frauenbuchläden

### Administration

Für Werbung, Inserate  
und Veranstaltungshinweise  
Michèle Spieler  
Tel. + Fax 064/22 45 19  
oder EMI-Postfachadresse

### Redaktionskoordination

Claudia Bosshardt  
Allschwilerstr. 94  
4055 Basel, Tel. 061/301 81 31

### Redaktion

Franziska Baetcke  
Claudia Bosshardt  
Caroline Bühler  
Sonja Matheson  
Michèle Spieler  
Dagmar Walser  
Susanne Wenger

### Mitarbeiterinnen dieser Nummer

Barbara Amstutz  
Susanne Anft  
Susanne Bertschi  
Reingard Dirscherl  
Claudia Pantellini  
Alexandra Stäheli  
Liliane Studer

### Layout und Titelblatt

Susan Knapp  
Karo Grafik, Basel

### Buchhaltung

Ica Duursema

### Aboverwaltung

Isi Fink

### Druck

Volksdruckerei Basel

### Einsendeschluss für

Veranstaltungen und Inserate  
Nr. 10/94: 15. November  
Nr. 1/95: 15. Januar

Die Meinungen der Autorinnen  
müssen sich nicht mit  
jenen der Redaktion decken.

Gedruckt auf chlorfrei  
gebleichtem Papier.

Emanzipation

FEMINISTISCHE ZEITSCHRIFT FÜR KRITISCHE FRAUEN

10x  
IM JAHR

ABO

●	Probeabo (3 Nummern)	Fr.10.-
●	Normalabo	49.-
●	Unterstützungsabo	75.-
●	Solidaritätsabo	ab 100.-
●	Auslandabo Europa	60.-
●	Auslandabo Übersee	70.-

Name

Adresse

Datum/Unterschrift

Einsenden an: EMANZIPATION, Postfach, 5001 Aarau